

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
Nr. / No. 0052-CPR-08.2018-22

Typ / type	Pinto
Verwendungszweck / use of the construction product	Raumheizer zur Verfeuerung von Holzpellet ohne Warmwasserbereitung room heater burning solid fuel (wood pellets) without water supply
Hersteller / trade mark	Erwin Koppe Keramische Heizgeräte GmbH Koppe-Platz 1 D-92676 Eschenbach Internet: www.ofenkoppe.de
Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V System 3	
Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3	
Prüflabor / notified body	Feuerstättenprüfstelle Kahl, 44577 Castrop-Rauxel
Prüflabor Nr. / notified body no.	2289
Prüfbericht Nr. / test report no.	FK 85 18 569
Prüfberichtsdatum / date of the report	04.September 2018

Harmonisierte technische Spezifikationen / <i>harmonized technical specification</i>	EN 14785:2006-09+ 2007-10	
Wesentliche Merkmale /<i>Essential characteristics</i>	Leistung / <i>performance</i>	
Brandsicherheit / <i>fire safety</i>	Erfüllt / <i>pass</i>	
Brandverhalten / <i>reaction to fire</i>	A1	
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / <i>safety distance to combustible material</i>	Mindestabstand in mm / <i>minimum distances in mm</i> Hinten / <i>rear</i> = 50 mm Seite / <i>sides</i> = 400 mm Vorne / <i>front</i> = 800 mm Boden / <i>floor</i> = 0 mm	
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / <i>risk of burning fuelfalling out</i>	Erfüllt / <i>pass</i>	
CO-Emissionen aus Verbrennungsprodukten / <i>emission of combustion products</i>	Erfüllt / <i>pass</i>	CO (≤0,02% / ≤250 mg/m³)
Oberflächentemperatur / <i>surface temperature</i>	Erfüllt / <i>pass</i>	
Elektrische Sicherheit / <i>electrical safety</i>	Keine Leistung festgestellt/ NPD	
Freisetzung von gefährlichen Stoffen/ <i>Release of dangerous substance</i>	Keine Leistung festgestellt/ NPD	
Reinigbarkeit / <i>cleanability</i>	Erfüllt / <i>pass</i>	
Max. Betriebsdruck / <i>max. operation pressure</i>	Nicht zutreffend/ Not applicable	
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung Meßstrecke/Abgasstutzen/ <i>flue gas temperature at nominal heat output measuring section/stack pipe</i>	T (213°C) / (256°C)	
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / <i>mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</i>	Keine Leistung festgestellt/ NPD	
Wärmeleistung / <i>thermal output</i>		
Nennwärmeleistung / <i>nominal heat output</i>	7,0 kW	
Raumwärmeleistung / <i>room heating output</i>	7,0 kW	
Wasserwärmeleistung / <i>water heating output</i>	Nicht zutreffend/ Not applicable	
Energieeffizienz / <i>efficiency</i>	η (≥ 85%)	
Dauerhaftigkeit / <i>durability</i>	Erfüllt / <i>pass</i>	
Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/ den erklärten Leistungen.Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr.305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich. <i>The performance of the above-mentioned product corresponds to the declared performance(s).Only the manufacturer named above is responsible for generating the declaration of performance in accordance with EU regulation No. 305/2011.</i>		

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Alexander Rabenstein, Technischer Leiter

Name und Funktion / name and function

Eschenbach, 07.09.2018

Ort und Datum / place and date of issue

Unterschrift / signature

